

**Arkusz zawiera informacje prawnie
chronione do momentu rozpoczęcia egzaminu**

Układ graficzny © CKE 2019



**CENTRALNA
KOMISJA
EGZAMINACYJNA**

Nazwa kwalifikacji: **Prowadzenie działalności turystycznej na obszarach wiejskich**

Oznaczenie kwalifikacji: **T.07**

Numer zadania: **01**

Wersja arkusza: **SG**

Wypełnia zdający

Miejsce na naklejkę z numerem
PESEL i z kodem ośrodka

Numer PESEL zdającego*

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

T.07-01-20.06-SG

Czas trwania egzaminu: **150 minut**

EGZAMIN POTWIERDZAJĄCY KWALIFIKACJE W ZAWODZIE

Rok 2020

CZĘŚĆ PRAKTYCZNA

**PODSTAWA PROGRAMOWA
2012**

Instrukcja dla zdającego

1. Na pierwszej stronie arkusza egzaminacyjnego wpisz w oznaczonym miejscu swój numer PESEL i naklej naklejkę z numerem PESEL i z kodem ośrodka.
2. Na KARCIE OCENY w oznaczonym miejscu przyklej naklejkę z numerem PESEL oraz wpisz:
 - swój numer PESEL*,
 - oznaczenie kwalifikacji,
 - numer zadania,
 - numer stanowiska.
3. Sprawdź, czy arkusz egzaminacyjny zawiera 13 stron i nie zawiera błędów. Ewentualny brak stron lub inne usterki zgłoś przez podniesienie ręki przewodniczącemu zespołu nadzorującego.
4. Zapoznaj się z treścią zadania oraz stanowiskiem egzaminacyjnym. Masz na to 10 minut. Czas ten nie jest wliczany do czasu trwania egzaminu.
5. Czas rozpoczęcia i zakończenia pracy zapisze w widocznym miejscu przewodniczący zespołu nadzorującego.
6. Wykonaj samodzielnie zadanie egzaminacyjne. Przestrzegaj zasad bezpieczeństwa i organizacji pracy.
7. Po zakończeniu wykonania zadania pozostaw arkusz egzaminacyjny z rezultatami oraz KARTĘ OCENY na swoim stanowisku lub w miejscu wskazanym przez przewodniczącego zespołu nadzorującego.
8. Po uzyskaniu zgody zespołu nadzorującego możesz opuścić salę/miejsce przeprowadzania egzaminu.

Powodzenia!

* w przypadku braku numeru PESEL – seria i numer paszportu lub innego dokumentu potwierdzającego tożsamość

Zadanie egzaminacyjne

Korzystając z zamówienia klienta, ofert gospodarstw agroturystycznych, informacji dodatkowych oraz regulaminu zwiedzania pasieki w języku obcym, sporządź:

- arkusz kalkulacyjny kosztów imprezy turystycznej,
- ofertę wycieczki,
- umowę z klientem,
- regulamin zwiedzania pasieki,
- fakturę – procedura marży dla biur podróży za wycieczkę.

Druki niezbędne do sporządzenia dokumentów znajdują się w arkuszu egzaminacyjnym.

Wszystkie dokumenty sporządź w języku polskim.

Zamówienie klienta

Stowarzyszenie Apiterapii
ul. Jurajska 67
97-500 Radomsko
NIP 907-897-56-45

Warszawa, 12 maja 2020 r.

Biuro Turystyki *NATURA*
ul. Odrzańska 20
42-202 Częstochowa

Uprzejmie prosimy o zorganizowanie autokarowej wycieczki typu study tour na Kujawy dla 15 dorosłych członkiń naszego stowarzyszenia w terminie od 15.09 do 17.09.2020 roku.

Prosimy o zakwaterowanie w gospodarstwie agroturystycznym w pokojach 2- i 3-osobowych z łazienkami oraz zapewnienie na miejscu trzech posiłków dziennie, począwszy od kolacji w dniu przyjazdu do obiadu w dniu wyjazdu. Zamawiamy również usługę pilota wycieczek.

Jesteśmy zainteresowani zwiedzaniem czterech gospodarstw agroturystycznych prowadzących produkcję pszczelarską.

Prosimy o zaproponowanie wykładu oraz jednych zajęć warsztatowych dotyczących zastosowania produktów pszczelich w kosmetyce i medycynie.

Chcielibyśmy również, aby uczestnicy mieli możliwość za dodatkową opłatą, fakultatywnego skorzystania z zabiegów api-SPA oraz zabiegu uloterapii. Prosimy o przygotowanie oferty wycieczki z uwzględnieniem kosztów świadczeń fakultatywnych.

Prosimy o wystawienie faktury za wycieczkę.

Z poważaniem,

Beata Michałowska
Prezes Stowarzyszenia

Oferty gospodarstw agroturystycznych

 Gospodarstwo Agroturystyczne <i>Słoneczna Pasieka</i> w Milkowie	Oferujemy 20 miejsc noclegowych w 2- i 4-osobowych pokojach z łazienkami. Na miejscu istnieje możliwość korzystania z kuchni i samodzielnego przygotowania posiłków. Gospodarstwo posiada pasiekę, w której zgromadzono 200 rodzin pszczoł. Specjalizujemy się w produkcji miodu rzepakowego oraz gryczanego i wielokwiatowego. W miniskansenie pszczelarskim prezentujemy m.in. zabytkowe ule, miodarki, podkurzacze, prasy do wosku. Koszt zwiedzania pasieki i skansenu pszczelarskiego z oprowadzaniem 10,00 zł/os.
 Gospodarstwo Pszczelarskie <i>Bartnik</i> w Rafałówku	Posiadamy 15 miejsc w pokojach 2 i 3-osobowych z pełnym węzłem higieniczno-sanitarnym. Na miejscu przygotowujemy pyszne domowe posiłki. Nasza pasieka posiada ok. 400 pni w 8 pasieczyskach. Zwiedzanie pasieki z pszczelarzem to koszt 12,00 zł/os. Dysponujemy również 5 domkami do uloterapii, w których odbywają się inhalacje powietrzem z ula. Jednocześnie w domku przebywać może do 3 osób. Czas trwania inhalacji 1 godzina, koszt 35,00 zł/os.
 Gospodarstwo Agroturystyczne <i>Pszczółka Maja</i> w Starej Wsi	Posiadamy 5 pokoi 3-osobowych i 2 pokoje 1-osobowe (każdy pokój z łazienką). Posiłki przygotowujemy we własnej kuchni. Prowadzimy ekologiczną pasiekę składającą się ze 100 uli. Zajmujemy się produkcją miodu wielokwiatowego, na bazie którego oferujemy zabiegi kosmetyczne w naszym centrum SPA. Interaktywne zwiedzanie pasieki 6,00 zł/os. Nasze Centrum SPA tworzą miodowa sauna, gabinet kosmetyczny i gabinet masażu, w których wykorzystywane są miód i kosmetyki na bazie produktów pszczoł. Koszt zabiegów api-SPA: – masaż ciepłym miodem 150,00 zł/os., – peeling miodowy 180,00 zł/os., – kąpiel w mleczku pszczelim 250,00 zł/os., – miodowa sauna 30,00 zł/os.
 Gospodarstwo Agroturystyczne <i>Cud Miód</i> w Kopydle	Zapraszamy do naszej ekopasieki liczącej ponad 50 uli. Gospodarstwo specjalizuje się w produkcji tradycyjnych miodów, w tym rzepakowego i wrzosowego oraz miodów pitnych. Gospodarstwo nie prowadzi zakwaterowania. Możliwość zamówienia obiadu dla grupy. Zwiedzanie pasieki połączone jest z degustacją miodów. Koszt zwiedzania 15,00 zł/os. Prowadzimy Edukacyjną Zagrodę Pszczelarską, w której organizowane są zajęcia warsztatowe z zakresu pszczelarstwa i apiterapii. WARSZTATY DLA DZIECI (każde z zajęć: czas trwania 1 godz., koszt 8,00 zł/os.): – <i>Pracowity jak pszczoła</i> – opowieść o życiu pszczoł, – <i>Słodki jak miód</i> – jak powstaje miód, – <i>Budujemy ul</i> – poznajemy zasady panujące w ulu. WARSZTATY DLA DOROSŁYCH (każde z zajęć: czas trwania 1,5 godz., koszt 16,00 zł/os.): – <i>Kosmetyki z miodu</i> – przygotowanie maseczki na bazie miodu oraz innych produktów pszczoł, – <i>Miodowe smakołyki</i> – zastosowanie miodu w kuchni, – <i>Świece woskowe</i> – wykonanie świec z wosku pszczelego. Grupy zorganizowane zapraszamy na wykład o wykorzystaniu właściwości produktów pszczoł w medycynie pt. <i>Miód to zdrowie</i>. Koszt udziału 5,00 zł/os. Bezpłatny wstęp dla uczestników warsztatów.

Cennik świadczeń noclegu i wyżywienia w gospodarstwach agroturystycznych

Rodzaj świadczenia \ Obiekt	<i>Słoneczna Pasieka</i>	<i>Bartnik</i>	<i>Pszczółka Maja</i>	<i>Cud Miód</i>
	Cena jednostkowa (w zł)			
nocleg	60,00	80,00	70,00	–
śniadanie	–	10,00	10,00	–
obiad	–	20,00	20,00	20,00
kolacja	–	15,00	15,00	–

UWAGA: Gospodarstwa **nie zapewniają** bezpłatnych miejsc noclegowych i wyżywienia dla pilota wycieczek i kierowcy.

Informacje dodatkowe

1. Dane organizatora: Biuro Turystyki NATURA, ul. Odrzańska 20, 42-202 Częstochowa, NIP 908-890-87-67, wpisany do Centralnej Ewidencji Organizatorów Turystyki i Przedsiębiorców Ułatwiających Nabywanie Powiązanych Usług Turystycznych) pod nr 1401. Organizator posiada konto bankowe w banku AMI Bank nr 78 9087 9087 9087 9087 9088. Osobą odpowiedzialną za przygotowanie oferty, podpisanie umowy i wystawienie faktury jest Adam Wypych – specjalista ds. turystyki.
2. Grupa podróżować będzie 30-osobowym autokarem o podwyższonym standardzie, wyposażonym w klimatyzację. Koszt przejazdu 1 km to 3,90 zł brutto. Stawka uwzględnia opłaty drogowe. Na tej trasie nie przewiduje się kosztów parkingów. Całkowita, przyjęta do kalkulacji, trasa wycieczki liczy 550 km.
3. Biuro Turystyki Natura zatrudnia pilota wycieczek. Koszt usługi pilota wycieczek wynosi 350,00 zł brutto za każdy dzień pracy. Pilot wycieczek ma zagwarantowane bezpłatne zwiedzanie gospodarstw, ale nie korzysta z zabiegów SPA, uloterapii i zajęć warsztatowych w pasiekach.
4. Pilotowi i kierowcy przysługuje nocleg (w pokojach 1-osobowych) oraz wyżywienie takie, jak uczestnikom wycieczki.
5. Uczestnicy oraz pilot wycieczek będą ubezpieczeni w zakresie NNW (suma ubezpieczenia 10 000,00 zł). Koszt ubezpieczenia 1,00 zł/dzień/os.
6. Faktura – procedura marży dla biur podróży musi zawierać informacje o rodzaju imprezy turystycznej, terminie oraz regionie, na którym się odbywa. Informacje te należy umieścić w pozycji *Nazwa towaru/usługi*.
7. Wartości podawane w fakturze – procedura marży dla biur podróży muszą być zapisane z uwzględnieniem dwóch miejsc po przecinku.

Regulamin zwiedzania pasieki w języku angielskim

Visiting the apiary regulations

1. Visiting takes place in groups of up to 20 people.
2. It is forbidden to visit an apiary without a guide's care.
3. It is necessary to follow the lecturer's orders.
4. People who are allergic to bee venom cannot participate in the tour.
5. Long trousers, long-sleeved shirts and covered footwear must be worn.
6. Visitors must wear beekeeping hats, which can be rented for free on the premises.
7. Visitors have to keep quiet and they mustn't make sudden movements, eg. wave their hands, run.
8. You mustn't kill bees.
9. It is forbidden to put your hands into the hive.
10. Taking photos is allowed for personal use only.
11. Using photos for commercial purposes requires the consent of the apiary's owner.
12. Dog are not allowed in the apiary area.
13. It is forbidden to destroy and pick flowers.
14. Cell phones must be muted or turned off.
15. Bee stinging should be immediately reported to the guide.

Regulamin zwiedzania pasieki w języku niemieckim

Regeln für den Besuch des Bienenstandes

1. Der Besuch findet in Gruppen von bis zu 20 Personen statt.
2. Es ist verboten, den Bienenstand ohne den Führer zu besichtigen.
3. Man soll den Anweisungen des Führers folgen.
4. Personen, die gegen Bienengift allergisch sind, dürfen nicht an der Besichtigung teilnehmen.
5. Lange Hosen, langärmelige Hemden und überzogene Schuhe werden empfohlen
6. Der Besuch findet in Imkerhüten statt, die vor Ort gemietet werden können (kostenlos).
7. Mann soll still sein und keine heftigen Bewegungen machen zB. Händeweichen, Laufen
8. Man darf Bienen nicht töten.
9. Es ist verboten, Hände in den Bienenstock zu legen.
10. Das Fotografieren ist nur für den persönlichen Gebrauch erlaubt.
11. Die Verwendung der Fotos für kommerzielle Zwecke bedarf der Zustimmung des Eigentümer des Bienenstandes.
12. Es ist verboten, Hunde in den Bienenstand einzubringen.
13. Es ist verboten, Blumen zu vernichten und auszuziehen.
14. Handys müssen stumm geschaltet oder ausgeschaltet sein.
15. Bienenstiche sollten dem Reiseführer unverzüglich gemeldet werden.

Regulamin zwiedzania pasieki w języku francuskim**Règlement de la visite du rucher**

1. Les visites se font en groupes de 20 personnes maximum.
2. Interdiction de visiter sans guide.
3. Respecter les consignes de l'animateur.
4. Visite possible pour les personnes qui ne sont pas allergiques au venin d'abeille.
5. Il est recommandé de porter un pantalon long, une chemise à manches longues et des chaussures couvertes.
6. La visite se fait en chapeaux apicoles à louer gratuitement sur place.
7. Prière de se déplacer dans le calme, sans mouvements violents p.ex. ne pas courir ni agiter avec les mains.
8. Il est interdit de tuer les abeilles.
9. Interdiction de mettre les mains dans les ruches.
10. Les photos prises seulement pour usage personnel.
11. Utiliser des photos à des buts commerciaux exige l'autorisation du propriétaire du rucher.
12. Il est interdit de promener les chiens sur le terrain du rucher.
13. Il est interdit de cueillir et détruire des fleurs.
14. Prière d'éteindre ou faire taire le téléphone.
15. Chaque piqûre d'abeille doit être annoncée au guide de la visite.

Regulamin zwiedzania pasieki w języku rosyjskim**Правила посещения пасеки**

1. Экскурсии проводятся в группах до 20 человек.
2. Запрещается посещать пасеку без сопровождения экскурсовода.
3. Вам надо следовать указаниям ведущего занятия.
4. В экскурсиях не могут присутствовать люди, страдающие аллергией на пчелиный яд.
5. Рекомендуются одеться в длиннее брюки, рубашки с длинным рукавом и закрытую обувь.
6. Экскурсии проводятся в шляпах пчеловода, которые можно бесплатно взять напрокат на месте.
7. Необходимо соблюдать тишину и не делать резких движений, например, размахивать руками, бегать.
8. Нельзя убивать пчёл.
9. Запрещается класть руки в улей.
10. Фотосъёмка разрешена только в личных целях.
11. Использование фотографий в коммерческих целях требует согласия владельца пасеки.
12. Нельзя приводить собак на территорию пасеки.
13. Уничтожение и сбор цветов запрещены.
14. Мобильные телефоны должны быть заглушены или отключены.
15. Следует немедленно сообщить экскурсоводу об ужалении пчелы.

Czas przeznaczony na wykonanie zadania wynosi 150 minut.

Ocenie podlegać będzie 5 rezultatów:

- arkusz kalkulacyjny kosztów imprezy turystycznej,
- oferta wycieczki,
- umowa z klientem,
- regulamin zwiedzania pasieki,
- faktura – procedura marży dla biur podróży za wycieczkę.

Arkusz kalkulacyjny kosztów imprezy turystycznej

Rodzaj świadczenia	Liczba	Cena jednostkowa (w zł)	Liczba osób	Wartość (w zł)
Przejazd autokarem	<i>km</i>			
Opieka pilota wycieczek	<i>dni</i>			
Ubezpieczenie NNW	<i>dni</i>			
Nocleg	<i>noclegi</i>			
Śniadanie	<i>szt.</i>			
Obiad	<i>szt.</i>			
Kolacja	<i>szt.</i>			
Zajęcia warsztatowe	<i>szt.</i>			
Zwiedzanie gospodarstwa (nazwa)	<i>szt.</i>			
Zwiedzanie gospodarstwa (nazwa)	<i>szt.</i>			
Zwiedzanie gospodarstwa (nazwa)	<i>szt.</i>			
Zwiedzanie gospodarstwa (nazwa)	<i>szt.</i>			
Suma kosztów świadczeń				
Marża biura podróży 10%				
Podatek VAT 23%				
Cena za imprezę dla grupy				
Cena za imprezę dla 1 uczestnika				
Cena za imprezę dla 1 uczestnika (cena za 1 uczestnika po zaokrągleniu w górę do pełnych złotych)				

Oferta wycieczki

Rodzaj imprezy turystycznej: wycieczka <i>study tour</i>
Region:
Termin:
Liczba uczestników:
Zakwaterowanie (<i>rodzaj obiektu, nazwa, miejscowość, rodzaj i wyposażenie pokoiów</i>):
Wyżywienie (<i>liczba i rodzaj posiłków, pierwsze i ostatnie świadczenie</i>):
Transport (<i>charakterystyka środka transportu: rodzaj, standard, liczba miejsc, wyposażenie</i>):
Ubezpieczenie (<i>rodzaj, suma ubezpieczenia</i>):
Cena dla 1 osoby w zł:
Cena zawiera:
Cena nie zawiera:

Warunki płatności:

Zaliczka 30% płatna w ciągu 7 dni od podpisania umowy.

Dopłata pozostałej należności do dnia 01.09.2020 r.

W programie:

Nazwa gospodarstwa, miejscowość	Zajęcia i atrakcje zawarte w programie (<i>nazwa/temat</i>)	Zajęcia fakultatywne, dodatkowo płatne (<i>nazwa, koszt zł/os.</i>)

Umowa z klientem (fragment)**UMOWA**

Zawarta w Częstochowie w dniu 20 maja 2020 r. pomiędzy

.....

z siedzibą w

nr NIP posiadającym wpis do Centralnej Ewidencji Organizatorów Turystyki

i Przedsiębiorców Ułatwiających Nabywanie Powiązanych Usług Turystycznych)

nr

reprezentowanym przez

imię, nazwisko, funkcja

zwanym dalej Organizatorem,

a

z siedzibą w

reprezentowanym przez

imię, nazwisko, funkcja

zwanym dalej Klientem.

§1. Przedmiot umowy

1. Przedmiotem Umowy jest zorganizowanie przez Organizatora

.....

(rodzaj imprezy turystycznej, region)

w terminie: dla grupy osób wspólnie podróżujących,

zwanym dalej Uczestnikami oraz zapewnienie kompleksowej obsługi tego wyjazdu, zwanego dalej

Imprezą. (...)

§2. Wartość umowy

1. Cena Imprezy za jednego uczestnika wynosi zł.

2. Całkowita cena Imprezy za wszystkich uczestników wynosi zł.

§3. Warunki płatności

Cena Imprezy, o której mowa w §2, zostanie zapłacona przez Klienta przelewem bankowym w terminach:

1) zaliczka zł płatna do dnia r.

2) dopłata zł płatna do dnia r.

1. Klient dokona wpłat przelewami bankowymi na rachunek Organizatora w banku,
numer rachunku

(...)

ORGANIZATOR

KLIENT

.....

podpis

.....

podpis

Regulamin zwiedzania pasieki (do uzupełnienia w języku polskim)

Wielkość grupy, opieka przewodnika	
W zwiedzaniu nie mogą brać udziału	
Zalecany ubiór	
Zasady dotyczące wykonywania zdjęć	
Używanie telefonów komórkowych	
Postępowanie w przypadku użądlenia przez pszczołę	
Zabrania się	

Faktura – procedura marży dla biur podróży

FAKTURA – procedura marży dla biur podróży nr 10/2020 data wystawienia 18.09.2020					
SPRZEDAWCA NIP			NABYWCA NIP		
bank konto nr			sposób zapłaty termin płatności <i>zapłacono</i>		
Lp.	Nazwa usługi	J.m.	Ilość	Cena jednostkowa brutto (w zł)	Wartość usługi brutto (w zł)
		os.			
				RAZEM	

DO ZAPŁATY: zł

słownie: